



Is it  
really okay  
for you to  
treat me  
to dinner?

Asami-  
senpai-



Sometimes  
Senpai can  
be suave to  
a suprising  
degree...



Kyaa!!  
So cool-!

It's all  
for the  
sake of  
putting  
a smile on  
my little  
kouhai's  
face.

It's fine,  
it's fine.



When  
I'm with  
Senpai,

I feel like  
we could  
end up  
together  
even though  
we're both  
girls...

That  
sort of  
thing.

Well then,  
how about  
we try  
dating?

What the heck  
are you saying?  
Jeez~

But~

Kya  
he  
he  
he



I CAN'T SAY IT

~~~~~  
~~~~~  
~~~~~!!



The Words You Can't Say

言えない言葉

アジイチ  
Ajiichi



You're dredging up stuff from who knows how many years ago.

Wait a minute, Junko!



All those girls were...

It's like I've been saying, right?



Nah, nah, there's an impassable river between being a college kid and being a functioning adult, yknow?

It's only been five years, though.

Jeez, we can't do whatever we want like we could back then...



**Has it seriously been five years already!?**  
**No way~~!!**

It was during our college days, so...  
Five years ago?

Feels like everyone's focused on the future, gettin' busy on the marriage hunt-

For sure...

When you get this old, everyone stops being naughty, y'know?

It's like, back then even straight chicks would give the OK, like, "I'll try just this once."

It also feels like we've been slacking off in our own romantic pursuits...

Eh?

clench

When you get turned down on a Friday, you've only got two days of rejection vacation, right!?

When you know you've got work the next day after getting rejected, you don't get to take your time and feel depressed over it, right!?

ANGER

カッ







Try  
going out  
with me,

Asami.

You  
might have  
been able to  
say these  
words back  
in college,

but these  
are words I've  
been wanting  
to say for a  
long time and  
have never  
been able to.



Aaaah,

I finally  
said it.

blushhh

Th-

So?  
How  
about  
it?

Wanna  
go out  
with  
me?

Uuu~~~~!!

That's  
way too  
mean!!

I was won-  
dering if I'd  
have to take  
a rejection  
vacation.

I'm so  
glad.

W... Well,  
it's not  
like I don't  
want to...

A916  
QC

Mei88  
cleaning/QC

Altair  
QC

Kimmy  
proofread/  
typesetting

Totalbodyworkout  
translation

visit us at  
[mai88eternalscarlet.wordpress.com](http://mai88eternalscarlet.wordpress.com)  
and [discord.gg/rp4hdn](https://discord.gg/rp4hdn)

*The Zärtlichkeit Du Yuri*  
Totalbodyworkout